MC-HF50.2

2.0 Active Speakers

user's manual

MODECOM

MC-HF50.2

BG

2.0 Active Speakers

Въведение

Тонколоните MODECOM MC-HF50.2 са устройство, което е предназначено за хора, които очакват висококачествено възпроизвеждане на звука и едновременно с това разполагат с малко свободно място. Конструкцията на устройството осигурява отлично възпроизвеждане на звука, а класическият дизайн намира универсално приложение във всяка работна среда. Конструкцията на тонколоните е затворена в рамки, изработени от MDF, които имат отлични акустични параметри. Контролния панел за възпроизвеждане на звука е монтиран на гърба на едната от тонколоните.

Технически спецификации

- Размери: 170x190x270 мм
- Драйвери: 5'' + 1''
- RMS мощност: 25W x 2
- Честотна лента: 50Hz-20kHz
- Чувствителност: 88dB
- Входен сигнал: 2 x RCA
- Дължина на кабела, свързващ колоните: 200 см
- Сигнален кабел mini jack – 2x RCA с дължина 120 см
- Мощност: AC 110V~240V ⎓ 50/60Hz~1A
- Дължина на захранващия кабел – 120 см
- Нето тегло: 5,1 кг
- Бруто тегло: 6,0 кг

Монтиране

Преди инсталирането, уверете се, дали главния ключ на захранването е в OFF позиция и, дали всички бутони се намират в максимално ляво положение (завъртете наляво).

1. Позиционирайте колоните по такъв начин, че колоната, която е оборудвана с контролен панел да се намира отдясно. За да постигнете най-добър стерео ефект, слушателя и колоните следва да формират равностранен триъгълник (всяка колона следва да се намира на еднакво разстояние от ушите на слушателя). Препоръчва се колоните да се позиционират на еднаква височина с ушите на слушателя.
2. Свържете сигналния кабел mini-jack 3.5 мм с подходящ изходен порт – източник на звук (например изхода на звуковата карта във Вашия компютър).
3. Свържете 2-жичния кабел с гнездото " L-SPK OUT", намиращо се на гърба на активната колона, а другия му край с аналогичен вход на гърба на пасивната колона.
4. Свържете захранващия кабел към контакт.
5. Включете главния ключ на захранването в позиция ON.
6. Стартирайте възпроизвеждането на звука чрез свързания източник на звук.
7. С помощта на бутона VOLUME, задайте желаното ниво на звука.
8. С помощта на бутоните за ниски тонове (BASS) и високи (TREBLE) настройте възпроизвеждания звук според лични предпочитания.

MC-HF50.2

2.0 Active Speakers

CZ

Úvod

Sada reproduktorů MODECOM MC-HF50.2 je určena pro ty, kteří hledají skvělý zvukový zážitek z PC reproduktorů, ale zároveň jsou limitováni prostorem. Jejich konstrukce zajišťuje vynikající zvukový výkon a jejich klasický vzhled, z nich dělá ideální volbu pro každý prostor. Reproduktory jsou umístěny v MDF, čímž zajišťují výbornou akustiku. Ovládání hlasitosti je umístěno na zadní straně jednoho z reproduktorů.

Specifikace

- Rozměry: 170x190x270 mm
- Ovladače: 5 ‚' + 1 ‚'
- RMS výkon: 25W x 2
- Frekvenční rozsah: 50Hz-20kHz
- Citlivost: 88dB
- Vstupní signál: 2 x RCA
- Délka kabelu reproduktorů: 200 cm
- Signální mini-jack kabel - 2x RCA s délkou 120 cm
- Napájení: AC 110V ~ 240V ⎓ 50 / 60Hz ~ 1A
- Délka napájecího kabelu - 120 cm
- Váha netto: 5.1 kg
- Váha brutto: 6.0 kg

Instalace

Před instalací se ujistěte, že hlavní vypínač je v poloze OFF a všechny ovládací knoflíky jsou v maximální levé poloze (otočte proti směru hodinových ručiček).

1. Umístěte reproduktory tak, že aktivní reproduktor bude na pravé straně. Pro dosažení nejlepšího stereo efektu, by posluchač a zadní reproduktory, měly tvořit rovnostranný trojúhelník (každý reproduktor, by měl být ve stejné vzdálenosti od uší posluchače). Je výhodné umístit sadu tak, že výškové reproduktory budou ve stejné výši, jako uši posluchače.
2. Připojte signální kabel s 3,5 mm mini-jack konektorem, do příslušného výstupního portu vašeho zdroje zvuku (například výstup zvukové karty vašeho počítače).
3. Připojte 2-žilový kabel do „L-SPK OUT" na zadní straně aktivního reproduktoru a jeho druhý konec do odpovídajícího vstupu na zadní straně pasivního reproduktoru.
4. Zapojte napájecí kabel do zásuvky.
5. Zapněte hlavní vypínač do polohy ON.
6. Spusťte přehrávání zvuku pomocí připojeného zdroje zvuku.
7. Pomocí ovladače hlasitosti, nastavte požadovanou úroveň hlasitosti.
8. Vysoké a nízké tóny si můžete nastavit tak, aby vyhovovaly vašim osobním preferencím.

MC-HF50.2

2.0 Active Speakers

DE

Einführung

Lautsprecher MODECOM MC-HF50.2 ist ein Set für alle Menschen, die eine hohe Klangqualität erwarten aber einen begrenzten Platz zur Verfügung haben. Sein Aufbau sichert eine hervorragende Audio-Qualität und dank des klassischen Looks passt dieses Set zu jedem Arbeitsplatz. Die aus MDF-Platten gemachten Lautsprechergehäuse bieten ausgezeichnete akustische Parameter. Die Systemsteuerung von dem wiedergebenden Ton wurde auf der Hinterseite einer der Lautsprecher platziert.

Technische Daten

- Abmessung: 170x190x270 mm
- Wandler: 5“ + 1“
- RMS-Leistung des Sets: 25W x 2
- Frequenzbereich: 50Hz-20kHz
- Empfindlichkeit: 88dB
- Eingang: 2 x RCA
- Länge der Anschlusskabel des Satelliten: 200 cm
- Mini Jack Kabel - 2x RCA (Länge: 120 cm)
- Stromversorgung: Netz Ladegerät AC 110V~240V ⎓ 50/60Hz~1A
- Länge des Stromkabels: 120 cm
- Nettogewicht: 5,1 kg
- Bruttogewicht: 6,0 kg

Die Installation

Bevor Sie die Installation starten, stellen Sie sicher, dass der Hauptschalter in der OFF Position ist und alle Knöpfe in der maximalen linken Position sind (nach links drehen).

1. Stellen Sie die Lautsprecher so auf, dass sich der mit der Steuerung ausgestattete Lautsprecher auf der rechten befindet. Den besten Stereo-Effekt erzielt man, wenn der Hörer und die Satellitenlautsprecher ein gleichschenkliges Dreieck bilden (jeder Satellit sollte im gleichen Abstand des Hörers stehen) und wenn die Satellitenlautsprecher auf der gleichen Höhe wie die Ohren des Hörers platziert sind.
2. Schließen Sie das mit dem Mini Jack 3,5 mm beendete Signalkabel mit dem entsprechenden Ausgangsport an (z.B. mit dem Audioausgang von der Soundkarte des PCs).
3. Schließen Sie das Zweileiterkabel mit der Dose „L-SPK OUT“ an der Hinterseite des Aktivlautsprechers und das andere Ende mit dem entsprechenden Eingang auf der Hinterseite des Passivlautsprechers an.
4. Schließen Sie den Netzstecker an die Steckdose an.
5. Schalten Sie den auf der Hinterseite des Aktivlautsprechers befindenden Hauptnetzschalter in die Position „ON“ um.
6. Starten Sie die Wiedergabe der angeschlossenen Audioquelle.
7. Mithilfe des Lautstärkeregulators („VOLUME“) stellen Sie die gewünschte Lautstärke ein.
8. Mithilfe der Regler von den tiefen Tönen (BASS) und von den hohen Töne

MC-HF50.2

2.0 Active Speakers

ES

Introducción

Altavoces MODECOM MC-HF50.2 fueron diseñados para los que, teniendo el espacio limitado, buscan una experiencia fantástica de sonido de sus altavoces de PC. Su construcción garantiza rendimiento excelente de sonido y su imagen clásica los hace compatibles con cualquier ambiente. Los atalvoces están encerrados en gabinetes de MDF lo que ofrece estupenda acústica del combo. El panel de control de sonido está localizado en la parte de atrás de uno de los satélites.

Especificación

- Dimensiones: 170x190x270 mm
- Drivers: 5'' + 1''
- RMS Power: 25W x 2
- Respuesta de frequencia: 50Hz-20kHz
- Sensibilidad: 88dB
- Entrada de señal: 2 x RCA
- Longitud de cable de conexión de satélites: 200 cm
- Señal de cable mini jack - 2x RCA con longitude de 120 cm
- Alimentación: AC 110V~240V ⎓ 50/60Hz~1A
- Longitud de cable de energía - 120 cm
- Peso neto: 5.1 kg
- Peso bruto: 6.0 kg

Instalación

Antes de empezar la instalación asegurarse de que el interruptor principal está en la posición OFF y todos los botones de control están en la posición izquierda máxima (girar en sentido opuesto a las agujas de reloj).

1. Colocar los altavoces para que el altavoz activo este por el lado derecho. Para obtener el efecto stereo mejor, el oyente y los altavoces satélites deben formar un triángulo equilátero (cada satélite debe estar a la misma distancia del oyente). Preferiblemente, intentar colocar los altavoces en tal manera de que los tweeter speakers esten en la misma altura que las orejas de oyente.
2. Conectar el cable de señal con el enchufe Mini-Jack 4.5 al puerto de salida adecuada de la fuente de sonido (ej. salida de la tarjeta de sonido de PC).
3. Conectar el cable de conexión de satélites al "L-SPK OUT en la parte de atrás de altavoz activo y a la misma toma en la parte de atrás de altavoz pasivo.
4. Conectar el cable de energía a la toma principal.
5. Mover el interruptor principal a la posición de ON.
6. Comenzar a reproducir el sonido utlizando tu fuente de sonido conectada.
7. Usando el botón VOLUME ajustar el nivel de volumen deseado.
8. Se puede confirgurar los tonos de sonidos reproducidos usando los botones BASS y TREBLE para obtener los tonos de preferencia personal.

MC-HF50.2

2.0 Active Speakers

FR

Introduction

Les haut-parleurs MODECOM MC-HF50.2 constituent un ensemble destiné aux personnes ayant des attentes élevées en matière de qualité sonore, tout en ayant une quantité limitée d'espace. Sa conception permet une restitution sonore d'excellente qualité, et grâce à son design classique il s'intègre parfaitement au design de vos espaces de travail. La conception des haut-parleurs est enfermée dans des boîtiers en MDF offrant d'excellentes performances acoustiques de notre ensemble. Le panneau de configuration du son se trouve à l'arrière de l'un des haut-parleurs.

Caractéristiques techniques

- Dimensions: 170x190x270 mm
- Convertisseurs: 5'' + 1''
- Puissance RMS ensemble: 25W x 2
- Bande passante: 50Hz-20kHz
- Sensibilité: 88dB
- Signal d'entrée: 2 x RCA
- Longueur du câble entre les satellites: 200 cm
- Câble de signal mini jack – 2x RCA d`une longeur 120 cm
- Alimentation: domestique AC 110V~240V ⎓ 50/60Hz~1A
- Longueur du câble d'alimentation – 120 cm
- Poids net: 5,1 kg
- Poids brut: 6,0 kg

Installation

Avant de commencer l'installation , assurez-vous que l' interrupteur principal est en position OFF et tous les boutons sont en position maximale gauche (tournez les boutons vers la gauche).

1. Placez les haut-parleurs de telle sorte que le haut-parleur muni d' un panneau de commande se trouve sur le côté droite . Pour obtenir le meilleur effet stéréo, l' auditeur et les haut-parleurs doivent former un triangle équilatéral (chaque satellite doit être à la même distance par rapport aux oreilles de l'auditeur). Il est préférable de placer l' ensemble d'une telle manière que les tweeters se trouvent à la même hauteur que les oreilles de l'auditeur.
2. Branchez le câble de signal avec la fiche mini-jack 3.5 mm au port de sortie approprié de votre source sonore (par exemple : la sortie audio d'une carte son de l'ordinateur).
3. Branchez le câble 2 fils à la prise « L-SPK OUT» qui se trouve à l'arrière d`un haut-parleur actif, et l'autre extrémité à l`entrée correspondante qui se trouve à l'arrière d`un haut-parleur passif.
4. Branchez le cordon d'alimentation à la prise de courant.
5. Mettez l' interrupteur d'alimentation principal qui se trouve à l'arrière d`un haut-parleur actif vers la position ON.
6. Lancez la lecture de son en utilisant votre source sonore connectée.
7. Ajustez VOLUME pour régler le niveau de volume souhaité.
8. Réglez les tonalités utilisant les sélecteurs de tonalité musicale faible (BASS) et haute (TREBLE) en fonction de vos préférences personnelles.

MC-HF50.2

HR

2.0 Active Speakers

Uvod

MODECOM MC-HF50.2 zvučnički set je dizajniran za one koji traže odlično audio iskustvo iz njihovih PC zvučnika, a imaju ograničen prostor u isto vrijeme. Njihova konstrukcija pruža izvrsne performanse zvuka i klasičan izgled čini savršen izbor za bilo koje okruženje. Zvučnici se nalaze u MDF ploči ormara koja nudi odličnu akustiku za ovaj set. Zvučna upravljačka ploča postavljena je na stražnjoj strani jednog od satelita.

Specifikacija

- Dimenzije: 170x190x270 mm
- Zvučnici: 5 ‘’ + 1 ‘’
- RMS snaga: 25W x 2
- Frekvencijski odziv: 50Hz-20kHz
- Osjetljivost: 88dB
- Ulaz signala: 2 x RCA
- 2-žična pasivna kabel veza zvučnika: 200 cm
- Signalni kabel mini priključak - 2x RCA dužine 120 cm
- Napajanje: AC 110V ~ 240V ⎓ 50 / 60Hz ~ 1A
- Duljina kabela za napajanje - 120 cm
- Neto težina: 5,1 kg
- Bruto težina: 6,0 kg

Montaža

Prije nego što započnete instalaciju provjerite je li glavni prekidač u položaj OFF, a svi kontrolni gumbi su u lijevom položaju (suprotno od kazaljke na satu).

1. Postavite zvučnike tako da se aktivni zvučnik nalazi na desnoj strani. Da bi se postigao najbolji stereo efekt, slušatelj i zvučnici trebaju tvoriti jednakostraničan trokut (svaki satelit bi trebao biti u istoj udaljenosti od slušateljevih uši). Poželjno je pokušati staviti zvučnike na takav način da su visokotonci na istoj visini ušiju.
2. Spojite signalni kabel s mini-jack priključak od 3,5 mm na odgovarajući izlazni priključak vašeg izvora zvuka (primjerice, izlaz na PC zvučnoj kartici).
3. Spojite 2-žilni kabel u “L-SPK” na stražnjoj strani aktivnog zvučnika i na sličnim utičnicu na stražnjoj strani pasivnog zvučnika.
4. Priključite utikač u zidnu utičnicu.
5. Prekidač glavna snaga na položaju ON.
6. Pokrenite reprodukciju zvuka putem povezanog izvora zvuka.
7. Upotreba glasnoće zvuka: postaviti željenu glasnoću.
8. Možete podesiti zvuka pomoću bas i visoke tonove tipki tako da odgovaraju vašim osobnim željama.

MC-HF50.2

HU

2.0 Active Speakers

Bevezetés

MODECOM MC-HF50.2 hangszóró azok számára lett tervezve akik nagy zenei élményt szeretnének, de nincs elég helyük.A gyártástechnológia kiváló hangzást nyújt és a klasszikus kialalkítás miatt illik bármilyen környezetben.MDF dobozba vannak zárva a hangszórók mely kiváló élményt ad önnek.Az állítási lehetőségek az egyik hangfal hátuljába vannak rejtve.

Leírás

- Méretek : 170x190x270 mm
- Hangszórók : 5 ,' + 1 ,'
- RMS teljesítmény: 25W x 2
- Frekvencia átvitel: 50Hz -20kHz
- Érzékenység: 88dB
- Jel bemenet : 2 x RCA
- A 2-vezetékes passzív hangszóró csatlakozó kábel hossza: 200 cm
- Jelkábel mini jack - 2x RCA hossza 120 cm
- Teljesítmény: AC 110V ~ 240V ⎓ 50 / 60Hz ~ 1A
- Hossza a hálózati kábelnek - 120 cm
- Nettó tömeg : 5,1 kg
- Bruttó tömeg : 6,0 kg

Telepítés

Mielőtt elkezdené a telepítést ellenőrizze, hogy a főkapcsoló OFF állásban van és minden kezelőgomb a legnagyobb baloldali helyzetben van (forgassa az óramutató járásával ellentétesen).

1. Helyezze a hangszórókat, így az aktív hangszóró a jobb oldalon. Ahhoz, hogy a legjobb sztereó hatást elérje ön és szatellit hangszórók képezzenek egy egyenlő oldalú háromszöget (az egyes hangszóróknak kell azonos távolságra lennie a hallgató füléhez). Előnyösen próbálja meg a hangszórókat úgy rakni, hogy a magassugárzó hangszórók vannak ugyanolyan magasan, mint a füle.
2. Csatlakoztassa a jel- és a Mini-Jack 3,5 mm-es csatlakozó a megfelelő kimeneti portra a hangforráson (pl kimenet a számítógép hangkártyáján).
3. Csatlakoztassa a 2-eres kábelt az „L-SPK OUT" hátoldalán az aktív hangszóró és a hasonló aljzat hátulján lévő passzív hangszórót.
4. Csatlakoztassa a tápkábelt a hálózati aljzatba.
5. Kapcsolja főkapcsolót ON állásba.
6. Indítson el egy hangot csatlakoztatott hangforrás segítségével.
7. A hangerőt potméterrel tudja állítani.
8. Állítsa be az önnek megfelelő magas és mély sugárzásokat.

MC-HF50.2

2.0 Active Speakers

PL

Wstęp

Głośniki MODECOM MC-HF50.2 to zestaw skierowany do osób oczekujących wysokiej jakości odtwarzanego dźwięku, a jednocześnie dysponujących ograniczona ilością miejsca. Jego konstrukcja zapewnia doskonałą jakość odtwarzanego dźwięku, a klasyczny wygląd sprawia, ze pasować będzie do każdego miejsca pracy. Konstrukcja głośników zamknięta jest w obudowach wykonanych z płyt MDF oferujących znakomite parametry akustyczne zestawu. Panel sterowania odtwarzanego dźwięku umieszczony został na tyle jednego z głośników.

Specyfikacja techniczna

- Wymiary: 170x190x270 mm
- Przetworniki: 5" + 1"
- Moc RMS zestawu: 25W x 2
- Pasmo przenoszenia: 50Hz-20kHz
- Czułość: 88dB
- Sygnał wejściowy: 2 x RCA
- Długość kabla łączącego satelity: 200 cm
- Przewód sygnałowy mini jack – 2x RCA o długości 120 cm
- Zasilanie: sieciowe AC 110V~240V ⎓ 50/60Hz~1A
- Długość kabla zasilającego – 120 cm
- Waga netto: 5,1 kg
- Waga brutto: 6,0 kg

Instalacja

Przed rozpoczęciem instalacji upewnij się, że główny wyłącznik zasilania znajduje się w pozycji OFF, a wszystkie pokrętła są w maksymalnym lewym położeniu (obrócić w lewo).

1. Umieść głośniki w taki sposób, aby głośnik wyposażony w sterowanie znajdował się po prawej stronie. Aby osiągnąć najlepszy efekt stereo, słuchacz i głośniki satelitarne powinny tworzyć trójkąt równoboczny (każdy satelita powinien znajdować się w tej samej odległości od uszu słuchacza). Korzystnie jest umieścić zestaw w taki sposób, że głośniki wysokotonowe są na tej samej wysokości co uszy słuchacza.
2. Podłącz przewód sygnałowy zakończony wtyczka mini-jack 3.5 mm do odpowiedniego portu wyjściowego źródła dźwięku (np. wyjścia audio karty dźwiękowej komputera).
3. Podłącz 2-żyłowy przewód do gniazda „ L-SPK OUT" na tyle głośnika aktywnego, a jego drugi koniec do analogicznego wejścia z tyłu głośnika pasywnego.
4. Podłącz wtyczkę zasilania do gniazdka sieciowego.
5. Przełącz główny włącznik zasilania znajdujący się na tylnym panelu aktywnego głośnika w pozycję ON.
6. Rozpocznij odtwarzanie z podłączonego źródła dźwięku.
7. Za pomocą pokrętła VOLUME ustaw pożądany poziom głośności.
8. Przy użyciu pokręteł tonów niskich (BASS) i wysokich (TREBLE) dostosuj barwę odtwarzanego dźwięku do własnych upodobań.

MC-HF50.2

RO

2.0 Active Speakers

Introducere

Boxe MODECOM MC-HF50.2 - este un set destinat persoanelor cu așteptări înalte de calitate a sunetului redat, și în același timp, care dispun de un spațiu restrâns. Construcția acestuia oferă o calitate de redare audio excelentă, iar aspectul clasic face, că se va potrivi în orice loc de utilizare. Construcția boxelor este închisă în carcase realizate din panouri MDF, care ofera parametri acustici excelenți. Panoul de control al sunetului reprodus a fost plasat în partea din spate a unei dintre boxe.

Specificație tehnică

- Dimensiuni: 170x190x270 mm
- Drivere: 5 ,' + 1 ,
- Puterea RMS a setului: 25W x 2
- Frecvența de transmitere: 50Hz-20kHz
- Sensibilitate: 88 dB
- Semnalul de intrare: 2 x RCA
- Lungimea cablului de conectare la satelit: 200 cm
- Cablul de semnal mini-jack - 2x RCA cu lungimea de 120 cm
- Alimentare: rețea AC 110V ~ 240V ⎓ 50 / 60Hz ~ 1A
- Lungimea cablului de alimentare - 120 cm
- Greutate netă: 5,1 kg
- Greutate brută: 6,0 kg

Instalare

Înainte de a începe instalarea, asigurați-vă, că întrerupătorul principal este în poziția OFF, iar toate butoanele sunt în poziția maximă din stânga (virați la stânga).

1. Așezați boxele în așa fel, încât boxa echipată cu un dispozitiv de control să se afle pe partea dreaptă. Pentru a obține cel mai bun efect stereo, ascultătorul și boxele satelitare trebuie să formeze un triunghi echilateral (fiecare satelit trebuie să fie la aceeași distanță față de urechile ascultătorului). Se preferă plasarea setului în așa mod, boxele cu tonuri înalte să fie la aceeași înălțime cu urechile ascultătorului.
2. Conectați cablul de semnal, terminat cu mufă mini-jack de 3,5 mm, la portul corespunzător de ieșire a sursei de sunet (de ex. ieșirea audio a unui card de sunet a calculatorului).
3. Conectați cablul cu 2 fire la slotul „L-SPK OUT", din partea din spate a boxei active, iar celălalt capăt a acestuia la intrarea analogică din partea din spate a boxei pasive.
4. Conectați conectorul de alimentare la o priză de rețea.
5. Comutați întrerupătorul principal de alimentare de pe panoul din spate al boxei active în poziția ON.
6. Începeți redarea de la sursa audio conectată.
7. Cu ajutorul butonului VOLUME setați nivelul volumului dorit.
8. Prin utilizarea butoanelor tonurilor joase (BASS) și celor înalte (TREBLE) ajustați culoarea sunetului reprodus la preferințele Dumneavoastră.

MC-HF50.2

2.0 Active Speakers

RU

Введение

Динамики MODECOM MC-HF50.2 предназначены для тех, кто ожидает высокого качества воспроизводимого звука и не имеет для них много места. Их строение осуществляет прекрасное качество производимого звука. Благодаря классическому дизайну, динамики совпадают с любым интерьером. Конструкция динамиков встроена в корпус МДФ обеспечивающий прикольную акустику. Панель управления производимого звука помещен сзади одного из динамиков.

Технические характеристики

- Размеры: 170x190x270мм
- Преобразователи: 5'' + 1''
- Стандарт мощности RMS: 25Вт x 2
- Полоса пропускания: 50Гц-20кГц
- Чувствительность: 88дБ
- Разъем входа: 2 x RCA
- Длиннота кабеля между сателлитами: 200 см
- Кабель mini jack - 2 x RCA (длинный не 120 см)
- Питание: сеть AC 110В~240В ⎓ 50/60Гц~1A
- Длиннота кабеля питания - 120см
- Вес нетто: 5,1кг
- Вес брутто: 6,0кг

Установка

Перед установкой, убедитесь, что главный переключатель питания находиться в позиции OFF, а все ручки в максимальной левой позиции (поверните).

1. Расставьте динамики так, чтобы динамик с ручками находился справа. Чтобы получить эффект стерео, слушатель и сателлиты должны создавать правильный треугольник (сателлиты должны находиться на одинаковой расстоянии от ушей слушателя). Советуется, чтобы сателлиты отвечающие за произведение высоких тонов были помещены на высоте ушей слушателя.
2. Подключите кабель mini-jack 3.5мм к относительному разъему источника звука (нп. выход звуковой карты компьютера).
3. Подключите двухпроводной кабель к разъему «L-SPK OUT» сзади активного динамика и к относительному разъему сзади пассивного динамика.
4. Подключите вилку к розетке.
5. Убедитесь, что главный переключатель питания сзади активного динамика находиться в позиции ON.
6. Начните произведение музыки.
7. При помощи ручки VOLUME можете настроить любой уровень громкости.
8. При помощи ручек регулировки низких (BASS) и высоких (TREBLE) тонов настройте тембр звука под свои нужды.

MC-HF50.2

SI

2.0 Active Speakers

Predstavitev.

Komplet zvočnikov MODECOM MC-HF50.2 je namenjen tistim, ki pričakujejo visoko kakovost predvajanega zvoka in hkrati imajo na razpolagi omejeno površino. Njegova konstrukcija zagotavlja odlično kakovost predvajanega zvoka, klasičen izgled pa je ustrezen za vsako delovno mesto. Konstrukcija zvočnikov je zaprta v ohišjah izvedenih iz MDF plošč, ki ponujajo odlične akustične parametre kompleta. Krmilna plošča predvajanega zvoka je nameščena na zadnji strani enega zvočnika.

Tehnične podrobnosti.

- Dimenzije: 170x190x270 mm
- Pretvornike: 5" + 1"
- Moč RMS kompleta: 25W x 2
- Pasovna širina: 50Hz-20kHz
- Občutljivost: 88dB
- Vhodni signal: 2 x RCA
- Dolžina kabla, ki povezuje satelite: 200 cm
- Signalni kabel mini jack - 2x RCA dolžina 120 cm
- Napajanje: omrežno AC 110V~240V ⎓ 50/60Hz~1A
- Dolžina napajalnega kabla - 120 cm
- Neto teža: 5,1 kg
- Bruto teža: 6,0 kg

Namestitev.

Pred začetkom namestitve se prepričajte, da je glavni izklop napajanja v OFF poziciji, in vsi gumbi so v maksimalnem levem položaju (obrnite levo).

1. Ustavite zvočnike tako, da bi se zvočnik s krmilno ploščo nahajal na desni strani. Za najboljši stereo efekt, poslušalec in satelitske zvočnike naj tvorijo enakostranični trikotnik (vsak satelit naj je enako oddaljen od poslušalčevih ušes). Koristno je namestiti komplet tako, da visokotonske zvočnike so v višini posluševalčevih ušes.
2. Priključite signalni kabel zaključen z mini-jack 3,5 mm na primeren vhod za vir zvoka (npr. avdio izhod zvočne kartice računalnika).
3. Priključite 2-žilni kabel na vhod »L-SPK OUT« zadaj aktivnega zvočnika, njegov drug konec pa na isti vhod zadaj pasivnega zvočnika.
4. Priključite napajalni vtič na omrežno vtičnico.
5. Preklopite glavno napajalno stikalo, ki se nahaja na zadnji plošči aktivnega zvočnika, v položaj ON.
6. Začnite predvajanje iz priključenega vira zvoka.
7. S pomočjo gumba VOLUME nastavite željeni nivoj glasnosti.
8. Z uporabo gumbov za nizke (BASS) in visoke tone (TREBLE) si prilagodite barvo zvoka.

MC-HF50.2

2.0 Active Speakers

SK

Úvod

Sada reproduktorov MODECOM MC-HF50.2 je určená pre tých, ktorí hľadajú skvelý zvukový zážitok z PC reproduktorov, ale zároveň sú limitovaní priestorom. Ich konštrukcia zaisťuje vynikajúci zvukový výkon a ich klasický vzhľad, z nich robí ideálnu voľbu pre každý priestor. Reproduktory sú umiestnené v MDF, čím zaisťujú výbornú akustiku. Ovládanie hlasitosti je umiestnené na zadnej strane jedného z reproduktorov.

Špecifikácia

- Rozmery: 170x190x270 mm
- Ovládače: 5'' + 1''
- RMS výkon: 25W x 2
- Frekvenčný rozsah: 50Hz-20kHz
- Citlivosť: 88dB
- Vstupný signál: 2 x RCA
- Dĺžka kábla reproduktorov: 200 cm
- Signálny mini-jack kábel - 2x RCA s dĺžkou 120 cm
- Napájanie: AC 110V~240V ⎓ 50/60Hz~1A
- Dĺžka napájacieho kábla - 120 cm
- Váha netto: 5.1 kg
- Váha brutto: 6.0 kg

Inštalácia

Pred inštaláciou sa uistite, že hlavný vypínač je v polohe OFF a všetky ovládacie gombíky sú v maximálnej ľavej polohe (otočte proti smeru hodinových ručičiek).

1. Umiestnite reproduktory tak, že aktívny reproduktor bude na pravej strane. Pre dosiahnutie najlepšieho stereo efektu, by poslucháč a zadné reproduktory, mali tvoriť rovnostranný trojuholník (každý reproduktor, by mal byť v rovnakej vzdialenosti od uší poslucháča). Je výhodné umiestniť sadu tak, že výškové reproduktory budú v rovnakej výške, ako uši poslucháča.
2. Pripojte signálny kábel s 3,5 mm mini-jack konektorom, do príslušného výstupného portu vášho zdroja zvuku (napríklad výstup zvukovej karty vášho počítača).
3. Pripojte 2-žilový kábel do „L-SPK OUT" na zadnej strane aktívneho reproduktora a jeho druhý koniec do zodpovedajúceho vstupu na zadnej strane pasívneho reproduktora.
4. Zapojte napájací kábel do zásuvky.
5. Zapnite hlavný vypínač do polohy ON.
6. Spustite prehrávanie zvuku pomocou pripojeného zdroja zvuku.
7. Pomocou ovládača hlasitosti, nastavte požadovanú úroveň hlasitosti.
8. Vysoké a nízke tóny si môžete nastaviť tak, aby vyhovovali vašim osobným preferenciám.

MC-HF50.2

UA

2.0 Active Speakers

Вступ

Колонки MODECOM MC-HF50.2 створено для тих, хто очікує високої якості відтворюваного звуку і, водночас, має в розпорядженні обмежений простір. Конструкція колонок забезпечує відмінну якість відтворюваного звуку, а завдяки класичному дизайну вони пасують до кожного місця праці. Корпус колонок виконано з МДФ, що забезпечує відмінні акустичні характеристики колонок. Панель управління відтворюваним звуком розташовано на задній частині однієї з колонок.

Технічні характеристики

- Розміри: 170x190x270 мм
- Динаміки: 5” + 1”
- Потужність комплекту RMS : 25Вт x 2
- Частотний діапазон: 50Hz-20кГц
- Чутливість: 88дБ
- Вхідний сигнал: 2 x RCA
- Довжина кабелю, що з’єднує колонки: 200 см
- Сигнальний кабель mini jack: 2xRCA довжиною 120 см
- Живлення: мережа AC 110В~240В ⎓ 50/60Гц~1А
- Довжина кабелю живлення: 120 см
- Вага нетто: 5,1 кг
- Вага брутто: 6,0 кг

Підключення

Перед підключенням впевніться, що головний вимикач живлення знаходиться в позиції OFF, а всі регулятори знаходяться в крайньому лівому положенні (повернути вліво).

1. Розмістіть колонки таким чином, щоб колонка з панеллю управління знаходилася по праву сторону. Для досягнення найкращого ефекту стерео, слухач і колонки повинні створювати рівносторонній трикутник (кожна колонка повинна знаходитися на однаковій відстані від вух слухача). Бажано розмістити колонки таким чином, щоб високочастотні динаміки були на тій же висоті, що і вуха слухача
2. Підключіть сигнальний кабель зі штекером mini-jack 3.5 мм до відповідного аудіо виходу джерела звуку (наприклад аудіо виходу звукової карти комп’ютера).
3. Підключіть 2-жильний кабель до роз’єму „ L-SPK OUT” на задній частині активної колонки, а інший кінець - до відповідного входу на задній частині пасивної колонки.
4. Підключіть кабель живлення до розетки 220В.
5. Переключіть головний вимикач живлення, що знаходиться на задній частині активної колонки, в положення ON.
6. Розпочніть відтворення з підключеного джерела звуку.
7. За допомогою регулятора VOLUME встановіть бажаний рівень гучності.
8. За допомогою регуляторів низьких (BASS) та високих частот (TREBLE) відрегулюйте відтворюваний звук за своїм смаком.

MC-HF50.2

UK

2.0 Active Speakers

Introduction.

MODECOM MC-HF50.2 speaker set was designed for those seeking great audio experience from their PC speakers, having limited space at the same time. Its construction provides excellent sound performance and its classical outlook makes it a perfect match for any environment. Speakers are enclosed in MDF board cabinets that offer great acoustics for the set. Sound control panel was placed on the back side of one of the satellites.

Specification.

- Dimensions: 170x190x270 mm
- Drivers: 5'' + 1''
- RMS Power: 25W x 2
- Frequency response: 50Hz-20kHz
- Sensitivity: 88dB
- Signal input: 2 x RCA
- 2-Wire Passive speaker connection cable length: 200 cm
- Signal cable mini jack - 2x RCA with a length of 120 cm
- Power: AC 110V~240V ⎓ 50/60Hz~1A
- Length of the power cable - 120 cm
- Net weight: 5.1 kg
- Gross weight: 6.0 kg

Installation.

Before you begin the installation make sure that the main power switch is in OFF position and all control knobs are in the maximum left position (rotate it counterclockwise).

1. Place the speakers such that the active speaker is on the right side. To achieve best stereo effect listener and satellite speakers should form equilateral triangle (each satellite should be in the same distance from the listener's ears). Preferably try to put the speakers in such manner that the tweeter speakers are on the same height as your ears.
2. Connect the signal cable with the Mini-Jack 3.5 mm plug to the appropriate output port of your sound source (for example output of your PC's soundcard).
3. Connect the 2-wire cable to the "L-SPK OUT" on the back of the active speaker and to the similar socket on the back of passive speaker.
4. Connect the power plug to the mains socket.
5. Switch main power switch to ON position.
6. Start playing sound using your connected sound source.
7. Using the VOLUME knob set up desired volume level.
8. You can adjust the played sound tones using the BASS and TREBLE knobs to suit your personal preferences.

BG

Това устройство е проектирано и изработено от висококачествени материали и компоненти, които могат да бъдат повторно използвани. Ако устройството, опаковката, инструкцията за обслужване и др. притежават символ, изобразяващ зачеркнат контейнер за отпадъци, това означава, че продуктът подлежи на разделно събиране съгласно Директивата на Европейския Парламен и Съвета 2012/19/ЕС. Този вид маркировка инфрмира, че електрическото и електронно оборудване след периода на употреба не може да бъде изхвърлян заедно с другите битови отпадъци. Потребителят е длъжен да предаде употребения уред в пункта за събиране на стари електроуреди. Пунктовете за събиране, в това число местните пунктове за събиране, магазините и общинските институции, изграждат необходимата система за предаване на такова оборудване. Правилното утилизиране на стари електроуреди спомага за избягване на вредните за здравето на хората и естествената среда последици, произтичащи от възможността в уреда да се намират опасни елементи, както и неправилното складиране и преработване на такова оборудване. Разделното събиране спомага и за възстановяването на материали и компоненти, от които е било изработено устройството. Битовото домакинство изпълнява важна роля при повторното използване и възстановяване, в това число и рециклиране, на стари уреди, на този етап се изгражда и позицията, която оказва влияние върху съхраняването на общото благо, каквото е чистата околна среда. Битовите домакинства представляват и един от най-големите потребители на малки уреди и рационалното им стопанисване на този етап оказва влияние при оползотворяването на вторични суровини. В случай на неправилно утилизиране на този продукт, могат да бъдат наложени наказания, съгласно местното законодателство.

CZ

Tento přístroj byl navržen a vyroben z materiálů a vysoce kvalitních recyklovatelných komponentů. Pokud zařízení, jeho obal, návod k obsluze, atd. jsou označeny přeškrtnutým kontejnerem, znamená to, že jsou předmětem odděleného sběru komunálního odpadu v souladu se směrnicí 2012/19 / UE Evropského parlamentu a Rady. Takové označení znamená, že elektrická a elektronická zařízení po použití nelze vyhodit s jinými odpady z domácnosti. Uživatel je povinen vrátit použité zařízení do určeného sběrného místa pro odpad elektrických a elektronických zařízení. Sběrná místa, včetně lokálních sběrných míst, obchodů či místních sběren, zajistí vhodný způsob likvidace těchto zařízení. Správná likvidace starých přístrojů pomáhá zabránit škodlivým následkům pro lidské zdraví a životní prostředí, vyplývajících z možného výskytu nebezpečných látek v zařízeních a z nesprávného skladování a zpracování takového zařízení. Třídený sběr také pomáhá obnovit materiály a komponenty, ze kterých byly zařízení vyrobeny. Domácnost hraje klíčovou roli v přispívání k recyklaci a opětovnému využití odpadních zařízení. Domácnosti jsou také jedním z největších uživatelů malých zařízení. Správné nakládání s odpadem podporuje recyklaci. V případě nevhodného nakládání s odpady, mohou být stanoveny sankce v souladu s vnitrostátními právními předpisy.

DE

Dieses Gerät wurde aus hochqualitativen Materialien und Komponenten hergestellt, die mehrfach verwendbar sind. Sind das Gerät, Verpackung, Bedienungsanleitung, usw. mit dem Symbol „durchgestrichene Mülltonne“ gekennzeichnet, bedeutet das, dass das Gerät gemäß der EU Richtlinie 2012/19/UE selektiv zu sammeln ist. Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Elektro- und Elektronik- Altgerät nach Ablauf seiner Lebensdauer nicht zusammen mit Haushaltabfälle entsorgt werden darf. Der Nutzer ist verpflichtet, das Gerät an diejenigen Entsorgungsträger zurückzugeben, die die Sammlung der Elektro- und Elektronik-Altgeräte durchführen. Die Entsorgungsträger, darunter lokale Sammelstellen, Geschäfte und kommunale Sammelstellen, bilden ein entsprechendes System, das die Rückgabe dieser Altgeräte ermöglicht. Die ordnungsgemäße Behandlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten trägt dazu bei, dass die für Mensch und Umwelt gefährlichen Auswirkungen, die durch gefährliche Substanzen, sowie durch nicht ordnungsgemäße Lagerung und Weiterverarbeitung der Altgeräte entstehen, vermieden werden. Selektive Sammlung beiträgt dazu, dass die Materialien und Komponenten, aus denen das Gerät hergestellt wurde, recycelt werden können. Der Haushalt kann einen wichtigen Beitrag zur Wiederverwendung und Verwertung (darunter Recycling) des abgenutzten Gerätes leisten. In diesem Stadium ist die Haltung zu gestalten, die zur Erhaltung der sauberen Umwelt – unserem gemeinsamen Gut - beiträgt. Haushalte gehören zu der Gruppe der größten Nutzer von Kleingeräten. Rationale Behandlung von Kleingeräten in diesem Stadium hat einen Einfluss auf Verwertung der sekundären Rohstoffen. Im Fall der falschen Behandlung sind die Sanktionen gemäß geltenden nationalen Rechtsvorschriften zu verhängen.

ES

Este dispositivo ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes reutilizables de alta calidad. Si el dispositivo, su embalaje, instrucciones de uso, etc. están marcados con el contenedor de basura tachado, significa que están sujetos a la recogida de residuos selectiva de residuos domésticos de acuerdo con la la Directiva 2012/19 / UE del Parlamento Europeo y del Consejo. Esta marca informa que los equipos eléctricos y electrónicos no se deben desechar junto con la basura doméstica después de que han sido utilizados. El usuario está obligado a llevar el equipo utilizado a un punto de recogida de residuos eléctricos y electrónicos. Los que dirigen estos puntos de recogida, incluyendo los puntos de recogida locales, tiendas o unidades de la comuna, proporcionan sistema cómodo que permite desechar ese equipo. Herramientas adecuadas de gestión de residuos ayudan prevenir las consecuencias que son perjudiciales para las personas y el medio ambiente que es resultado de los materiales peligrosos utilizados en el dispositivo, así como del almacenamiento y el procesamiento incorrecto. Colección de residuos domésticos separados ayuda en reciclaje de materiales y componentes de las cuales se hizo el dispositivo. Un hogar desempeña un papel crucial en la contribución a reciclar y reutilizar los desechos de equipos. Esta es la etapa en la que se conforman los conceptos básicos que influyen en gran medida el medio ambiente que es nuestro bien común. Los hogares son también uno de los mayores usuarios de aparatos eléctricos pequeños. En esta etapa la gestión razonable ayuda y favorece el reciclaje. En el caso del manejo inadecuado de los desechos, las sanciones fijas pueden ser impuestas de conformidad con las normas legales nacionales.

FR

Cet appareil a été conçu et fabriqué avec des matériaux et composants de haute qualité pouvant être recyclés et réutilisés. La présence du symbole de poubelle sur roues barrée sur un produit, emballage, manuel etc. indique que ce dernier doit être collecté séparément, conformément à la Directive du Parlement européen et du Conseil 2012/19/UE. Un tel marquage indique que les équipements électriques et électroniques après leur période d'utilisation, ne doivent pas être traités comme des déchets ménagers. L`utilisateur est obligé à recycler le matériel utilisé en le rapportant jusqu'à un point de collecte des déchets électriques et électroniques. Les personnes menant les points de collecte, y compris les points de collecte locaux, magasins et unités municipales, constituent un système approprié permettant de retourner un tel équipement. L'élimination appropriée de l'équipement utilisé permet d'éviter les conséquences nocives sur la santé humaine et sur l'environnement naturel, résultant de la présence éventuelle de composants dangereux dans les équipements et d`un mauvais entreposage et traitement de ces équipements. La collecte séparée permet également de récupérer des matériaux et des composants dont ce dispositif a été fabriqué. Un ménage joue un rôle important en contribuant à la réutilisation et la récupération, y compris le recyclage d`un équipement utilisé, à ce stade on forme des attitudes qui visent le bien commun- un environnement naturel propre. Les ménages sont également l'un des plus grands utilisateurs de petits équipements et leur utilisation rationnelle, à ce stade, affecte la récupération des matières premières secondaires. L' élimination inadéquate de ce produit peut être soumise à des sanctions en vertu de la législation nationale.

HR

Ovaj uređaj je dizajniran i izrađen od visoko kvalitetnih iskoristivih materijala i komponenti. Ako su uređaj, njegova ambalaža, korisnički priručnik, itd označeni prekriženim košem, to znači da su predmet odvojenog skupljanje kućnog otpada u skladu s Direktivom 2012/19 / UE Europskoga parlamenta i Vijeća. Ova oznaka znači da se električna i elektronička oprema ne smije bacita zajedno s komunalnim otpadom nakon što je bila korištena. Korisnik je dužan donijeti iskorištenu opremu u centre za skupljanje električnog i elektronskog otpada. Ti centri prikupljanja, uključujući točke lokalnog prikupljanja, trgovina ili općinskih jedinica, će osigurati prikladan sustav koji omogućuje zbrinjavanje takve opreme. Odgovarajući centri pomažu gospodarenje otpadom u izbjegavanju posljedica koje su štetne za ljude i okoliš kao rezultat opasnih materijala koji se koriste u uređaju, kao i nepravilno skladištenje i prerade. Centri za gospodarenje otpadom recikliraju materijale i komponente od kojih je napravljen uređaj. Kućanstvo igra ključnu ulogu u doprinosu recikliranju i ponovnom korištenja otpada. To je faza u kojoj se oblikuju osnove koje u velikoj mjeri utječu na okoliš kao naše zajedničko dobro. Kućanstva su također jedan od najvećih korisnika malih električnih uređaja. Razumno upravljanje u ovoj fazi pomaže i potiče recikliranje. U slučaju nepravilnog upravljanja otpadom, moguće su kaznu u skladu s nacionalnim propisima.

HU

Ez az eszköz kiváló minőségű újrahasznosítható anyagokból és alkatrészekből készült. Ha az eszköz csomagolása, használati utasítása..stb. ke-

resztbe áthúzott hulladéktárolóval van megjelölve, azt jelenti, hogy az Európai Parlament és a Tanács 2012/19/EU irányelve vonatkozik rájuk az elkülönített hulladékgyűjtés vonatkozásában. Ez a jelölés arról informál, hogy az elektromos és elektronikus berendezéseket nem szabad a többi háztartási hulladékkal együtt kidobni. A használónak kötelessége a használt berendezést az elektromos és elektronikus hulladékgyűjtő pontokon leadnia. Azok, akik ilyen gyűjtőhelyeket működtetnek, mint például helyi gyűjtő pontok, boltok vagy kommuna egységek, lehetővé teszik, hogy a leselejtezni kívánt terméket kényelmesen le tudják adni a használók. A megfelelő hulladékkezelés lehetővé teszi az olyan következmények elkerülését, amik károsak az ember egészségére és a környezetre az eszközökből származó veszélyes anyagok, valamint ezek nem megfelelő tárolása és feldogozása miatt. A szelektív háztartási hulladékgyűjtés elősegíti az adott eszköz anyagainak és alkatrészeinek újrefelhasználását. A háztartások jelentős mértékben hozzájárulnak a kiselejtezett berendezések újrafelhasználásához és újrahasznosításához. Ezen a szinten lehet az alapokat kialakítani, amik a környezetet nagyban befolyásolják a közjó érdekében. A háztartások az egyik legnagyobb kis elektromos berendezés felhasználók. Ezen a szinten az ésszerű menedzsment nagyban segíti az újrahasznosítást. Nem megfelelő hulladékkezelés esetén, fix szankciókat lehet alkalmazni a nemzeti jogi előírások alapján.

PL

To urządzenie zostało zaprojektowane i wykonane z materiałów oraz komponentów wysokiej jakości, które nadają się do ponownego wykorzystania. Jeżeli urządzenie, opakowanie, instrukcja obsługi itp. zostały opatrzone symbolem przekreślonego kołowego kontenera na odpady, oznacza to, że podlega selektywnej zbiórce zgodnie z Dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/19/UE. Takie oznakowanie informuje, że sprzęt elektryczny i elektroniczny po okresie użytkowania, nie może być wyrzucony wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Użytkownik jest zobowiązany do oddania zużytego sprzętu prowadzącym punkty zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Prowadzący punkty zbiórki, w tym lokalne punkty zbiórki, sklepy oraz gminne jednostki, tworzą odpowiedni system umożliwiający oddanie tego sprzętu. Prawidłowa utylizacja zużytego sprzętu przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z możliwości obecności w sprzęcie składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu. Selektywna zbiórka sprzyja również odzyskowi materiałów i komponentów, z których wyprodukowane było urządzenie. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, zużytego sprzętu, na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne. Gospodarstwa domowe są także jednym z większych użytkowników drobnego sprzętu i racjonalne gospodarowanie nim na tym etapie wpływa na odzyskiwanie surowców wtórnych. W przypadku niewłaściwej utylizacji tego produktu mogą zostać nałożone kary zgodnie z ustawodawstwem krajowym.

PT

Este dispositivo foi desnehado e fabricado com materiais e componentes reutilizáveis de alta qualidade. Se o dispositivo, a sua embalagem, instruções, etc. são marcados com o símbolo de contêiner de lixeira riscado estão sujeitos a coleta seletiva de lixo doméstico, de acordo com a Directiva 2012/19 / UE do Parlamento Européu e do Conselho. Esta marca informa que o equipamento eléctrico e electrónico não deve ser descartado junto com o lixo doméstico depois de terem sido utilizado. O usuário é obrigado a carregar o equipamento usado para um ponto de recolha de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos. Aqueles que dirigem esses pontos de coleta, incluindo pontos de recolha locais, lojas ou unidades comuníis fornecem o sistema conveniente que permite descartar esse tipo de equipamento. Ferramentas de gestão adequados de resíduos ajudam em prevenir consequências que são prejudiciáis para as pessoas e o meio ambiente que é o resultado de materiáis perigosos utilizados no dispositivo, bem como armazenamento e processamento inadequado. A recolha selectiva de materiáis ajuda em reciclagem de resíduos domésticos e componentes dos quáis o dispositivo foi feita. A casa desempenha um papel crucial, contribuindo para reciclar e reutilizar os resíduos de equipamentos. Esta é a fase onde os conceitos básicos que influenciam em grande parte o ambiente é o nosso bem comum. As famílias também são um dos maiores usuários de pequenos electrodomésticos. Nesta etapa a gestão razoável ajuda e favorece a reciclagem. No caso de manuseio inadequado de resíduos, as penalidades fixas podem ser impostas de acordo com as leis nacionáis.

RO

Acest dispozitiv a fost proiectat şi fabricat din materiale şi componente de înaltă calitate, care sunt adecvate pentru refolosire. În cazul în care dispozitivul, ambalajul, manualul, etc au fost marcate cu un

simbol ce reprezintă o pubelă cu roți barată cu o cruce, înseamnă că acesta este supus colectării selective în conformitate cu Directiva Parlamentului European și a Consiliului 2012/19/UE. Acest marcaj indică faptul că astfel de echipamente electrice și electronice nu pot fi aruncate ulterior utilizării împreună cu alte deșeuri din gospodărie. Utilizatorul este obligat să returneze echipamentul folosit lider la punctele de colectare a echipamentelor electrice folisite și a deșeurilor electronice. Punctele de colectare, inclusiv puncte locale de colectare, magazinele și unități le municipale, creează un sistem adecvat care permite returnarea echipamentului. Eliminarea corectă a echipamentului folosit ajută la eliminarea efectelor dăunătoare pentru sănătatea umană și pentru mediu ce rezultă din eventuala prezență a componentelor periculoase în echipamentele și din depozitarea și prelucrarea necorespunzătoare a acestor echipamente. Colectarea separată, ajută, de asemenea, la recuperarea materialelor și componentelor scoase din uz pentru producția dispozitivului în cauză. Gospodăriile joacă un rol important în a contribui la reutilizarea și recuperarea, inclusiv reciclarea echipamentelor scoase din uz, în această etapă se formează atitudini care influențează comportamentul binelui comun reprezentat de un mediu curat. Gospodăriile sunt, de asemenea, unul dintre cei mai mari utilizatori de echipamente mici, iar gestionarea rațională a acestuia în această etapă influiențează recuperarea materiilor prime secundare. Eliminarea necorespunzătoare a acestui produs poate face obiectul unor sancțiuni în temeiul legislației naționale.

SI

Izdelek je narejen iz visokokakovostnih materialov in delov, ki se lahko reciklirajo in ponovno uporabijo. Če se na izdelku, njegovi embalaži ali v navodilih za uporabo nahaja simbol prečrtanega smetnjaka na kolesih, to pomeni, da je pri ravnanju s tem izdelkom treba upoštevati evropsko Direktivo 2012/19/EU. Ta simbol označuje prepoved odlaganja odpadne električne in elektronske opreme skupaj z običajnimi gospodinjskimi odpadki. Vaša dolžnost je, da izrabljeno električno in elektronsko opremo predate v odstranitev na posebna zbirna mesta za ločeno zbiranje odpadkov, tj. v zbirnih centrih izvajalcev lokalnih služb ali v trgovinah ob nakupu novega izdelka. Ustrezno odstranjevanje odpadne električne in elektronske opreme preprečuje negativne posledice onesnaževanja okolja in nastajanja nevarnosti za zdravje, do katere lahko pride zaradi morebitnih nevarnih snovi v odpadni opremi ali zaradi njenega nepravilnega shranjevanja ter predelave. Ločeno zbiranje odpadne opreme je hkrati tudi eden izmed načinov pridobivanja materialov in delov iz katerih so narejeni novi izdelki. Pri ponovni uporabi in predelavi odpadne opreme, tj. recikliranju, imajo zelo pomembno vlogo gospodinjstva, ki lahko znatno prispevajo k ohranjanju čistega okolja. Glede na to, da so gospodinjstva tudi eden izmed glavnih uporabnikov manjših električnih in elektronskih naprav, lahko s pravilnim ravnanjem z odpadno opremo v veliki meri vplivajo na pridobivanje sekundarnih surovin. Nepravilno odlaganje odpadne električne in elektronske opreme se lahko v skladu z nacionalnimi predpisi ustrezno kaznuje.

SK

Tento prístroj bol navrhnutý a vyrobený z materiálov a vysoko kvalitných recyklovateľných komponentov. Pokiaľ zariadenie, obal, návod na obsluhu, atď. sú označené preškrtnutým kontajnerom, znamená to, že sú predmetom separovaného zberu komunálneho odpadu v súlade so smernicou 2012/19 / UE Európskeho parlamentu a Rady. Takéto označenie znamená, že elektrické a elektronické zariadenia po použití nemožno vyhodiť s iným odpadom z domácnosti. Užívateľ je povinný vrátiť použité zariadenie do určeného zberného miesta pre odpad elektrických a elektronických zariadení. Zberné miesta, vrátane lokálnych zberných miest, obchodov či miestnych zberní, zabezpečia vhodný spôsob likvidácie takýchto zariadení. Správna likvidácia starých prístrojov pomáha zabrániť škodlivým následkom pre ľudské zdravie a životné prostredie, vyplývajúce z možnej prítomnosti nebezpečných látok v zariadeniach a z nesprávneho skladovania a spracovania takéhoto zariadenia. Triedený zber tiež pomáha obnoviť materiály a komponenty, z ktorých boli zariadenia vyrobené. Domácnosť hrá kľúčovú úlohu v prispievaní k recyklácii a opätovnému využitiu odpadových zariadení. Domácnosti sú tiež jedným z najväčších používateľov malých zariadení. Správne nakladanie s odpadom podporuje recykláciu. V prípade nevhodného nakladania s odpadmi, môžu byť stanovené sankcie v súlade s vnútroštátnymi právnymi predpismi.

UK

This device was designed and made of high-quality reusable materials and coamponents. If the device, its packaging, user's manual, etc. are marked with crossed waste container, it means they are subject to segregated household waste collection in compliance with the Directive 2012/19/UE of the European Parliament and of the Council. This marking informs that electric and electronic equipment shall not be thrown away together with household waste after it's been utilised. The user is obliged to bring the utilised

equipment to electric and electronic waste collection point. Those running such collection points, including local collection points, shops or commune units, provide convenient system enabling to scrap such equipment. Appropriate waste management aids in avoiding consequences which are harmful for people and environment and result from dangerous materials used in the device, as well as improper storage and processing. Segregated household waste collection aids recycle materials and components of which the device was made. A household plays crucial role in contributing to recycling and reusing the waste equipment. This is the stage where the basics are shaped which largely influence the environment being our common good. Households are also one of the biggest users of small electrical equipment. Reasonable management at this stage aids and favours recycling. In the case of improper waste management, fixed penalties may be imposed in accordance with national legal regulations.